



# O Level

## French

---

Session: 1984  
Type: Syllabus  
Code: 3010

Subject Syllabus

For All Centres

**SS8 (HCO)**

1984

Modern Languages

---

GENERAL CERTIFICATE OF EDUCATION

SCHOOL CERTIFICATE

HIGHER SCHOOL CERTIFICATE

---

EXAMINATION SYLLABUSES FOR

**1984**

MODERN LANGUAGES

---

UNIVERSITY OF CAMBRIDGE  
LOCAL EXAMINATIONS SYNDICATE  
INTERNATIONAL EXAMINATIONS

**FRENCH****ORDINARY LEVEL****Subject 3010**

*Available at Home and Caribbean centres only. May not be taken with Subjects 8123 and 8125.*

Six papers will be set as follows:

- 3010/1. Translation and Composition (2¼ hours).
- 3010/2. Reading Comprehension (45 mins.).
- 3010/3. Listening Comprehension (recorded) (40 mins. approx.).
- 3010/4. Listening Comprehension (40 mins. approx.).
- 3010/5. Oral Test (External).
- 3010/6. Oral Test (Internal).

Candidates will take Papers 1 and 2, **either** Paper 3 or Paper 4, **and either** Paper 5 or Paper 6.

**Paper 1. (90 marks)**

- (i) Translation into English: one passage.
- (ii) Composition based on a series of pictures (approx. 150 words).

**and either**

- (iii) Composition based on a choice of topics in the form of a letter, dialogue, description, etc. (approx. 150 words).

**or**

- (iv) Translation from English: one passage.

**Paper 2. Reading Comprehension:** 30 multiple-choice questions in French (30 marks).

**Paper 3. Listening Comprehension:** 30 multiple-choice questions in French based on recorded material (30 marks).

**Paper 4. Listening Comprehension:** 10 written questions in French, to be answered in French, on a story read aloud by the teacher (30 marks).

**Paper 5. Oral (External). Reading and Conversation** conducted by an external examiner visiting the school (50 marks). (See notes 3 and 4 below).

Candidates will be required:

- (i) To read aloud a passage of about 100 words.
- (ii) To answer 10 prepared questions drawn from a prescribed list of 80 questions. Lists have been sent to all centres. Further copies are available on request.
- (iii) To discuss a **topic** of the candidate's own choosing. (AO candidates will discuss a French book of their own choosing).
- (iv) To take part in conversation based on unprepared general topics.

**Paper 6. Oral (Internal). Reading and Conversation** conducted and marked by the teacher (50 marks).

The form and content will be as for Paper 5. Moderators will visit centres in the summer examination only. In the autumn marks will normally be carried forward. Otherwise centres will be required to record the tests of a number of candidates for moderation by the Syndicate. (See notes 3 and 4 below).

**Notes**1. *Oral estimates*

A circular (M.L.) will be issued in November 1983 for the summer examination, requesting estimates of the number of candidates entering for the alternative papers (5/6). For the autumn examination a similar circular will be issued in August 1984.

2. *Oral entries*

Separate entry for oral tests must be made on the forms provided, for the summer examination by 1st February 1984, for the autumn examination by 28th September 1984.

3. *Summer oral examinations*

The tests will normally take place between the end of March and the beginning of the written examinations, at times to be arranged between the examiner and the school. If a school presents fewer than six candidates for the external examination in any one language, they will be required to attend at another examination centre.

4. *Autumn oral examinations*

(a) The marks of Ordinary level candidates at Home centres taking the examination for the second time will normally be carried forward from the Summer examinations. (This is indicated on the entry form as **Paper 8**). It is suggested that candidates should be re-entered for an oral test *only* when there is good reason to suppose that oral performance has been appreciably improved since the summer examination (i.e. between July and September).

(b) *Arrangements for the Autumn oral test*

(i) In a Home centre having a total of 20 or more candidates (which may include retakers) for Ordinary level Paper 5 and Advanced level in any one language, the oral examination will be conducted by a visiting examiner. Any group of schools may combine on their own initiative to present a total of more than 20 candidates, for examination in one centre. This centre will take the responsibility for local arrangements and should inform the Syndicate not later than 28th September 1984.

(ii) In a Home centre having fewer than 20 candidates for Ordinary level and Advanced level in any one language, the examination will be conducted by the teacher in accordance with instructions which will be issued by the Syndicate: at Ordinary level as for Paper 6, a sample being recorded for moderation by the Syndicate; at Advanced level the test will be recorded for marking by the Syndicate. Tapes will be supplied by the Syndicate.

(c) In the Caribbean area, entry for the autumn examination is restricted to candidates who took the subject in the preceding Summer, the oral mark being carried forward.

5. *Multiple-choice tests*

Circular to Schools 77/14, dated September 1977, includes introductory notes on the multiple-choice tests, and two specimen reading comprehension tests in French with an analysis and commentary. Supplements with similar tests in German and Spanish are also available.

6. *Tapes/Cassettes (Paper 3)*

The recorded listening test will be issued on tape (5 in., 3¼ i.p.s.) or cassette on request in circular 114 (Home centres only) issued in September each year. (See also instructions p. 21).